

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Макаренко Елена Николаевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 13.08.2021 15:44:55

Уникальный программный ключ:

c098bc0c1041cb2a4cf926cf171d6715d99a6ae00adc8e27b55cbe1e2dbd7c78

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор –
проректор по учебной работе
Н.Г. Кузнецов
«05» июня 2018 г.

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык в сфере юриспруденции
(немецкий)**

по профессионально-образовательной программе направление 40.03.01
"Юриспруденция" 40.03.01.01 "Государственно-правовой профиль"

Квалификация

Бакалавр

Ростов-на-Дону
2018 г.

Иностранные языки для гуманитарных специальностей

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	2 (1.2)		Итого	
	18			
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Практические	90	90	90	90
В том числе инт.	20	20	20	20
Итого ауд.	90	90	90	90
Контактная работа	90	90	90	90
Сам. работа	18	18	18	18
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	144	144	144	144

ОСНОВАНИЕ


Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 01.12.2016г. №1511)


Рабочая программа составлена

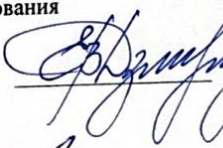
по профессионально-образовательной программе направление 40.03.01 "Юриспруденция" 40.03.01.01 "Государственно-правовой профиль"

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 27.03.2018 протокол № 10.

Программу составила: ст. преп., Ступникова Н.А.  23.04.2018

Зав. кафедрой к.п.н., доцент Евдокимова Н.В.  23.04.2018

Методическим советом направления д.ю.н., проф., Позднышов А.Н.  24.05.2018

Отделом образовательных программ и планирования учебного процесса Торопова Т.В.  30.05.2018

Проректором по учебно-методической работе Джуха В.М.  31.05.2018

**Визирование РПД для исполнения в очередном
учебном году**

Отдел образовательных программ и планирования
учебного процесса Торопова Т.В.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2019-2020 учебном году на заседании

Иностранные языки для гуманитарных специальностей

Зав. кафедрой к.п.н., доцент Евдокимова Н.В. _____

Программу _____ *ст. преп., Ступникова Н.А.* _____

**Визирование РПД для исполнения в очередном
учебном году**

Отдел образовательных программ и планирования
учебного процесса Торопова Т.В.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании

Иностранные языки для гуманитарных специальностей

Зав. кафедрой к.п.н., доцент Евдокимова Н.В. _____

Программу составила _____ *ст. преп., Ступникова Н.А.* _____

**Визирование РПД для исполнения в очередном
учебном году**

Отдел образовательных программ и планирования
учебного процесса Торопова Т.В.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании

Иностранные языки для гуманитарных специальностей

Зав. кафедрой к.п.н., доцент Евдокимова Н.В. _____

Программу составила _____ *ст. преп., Ступникова Н.А.* _____

**Визирование РПД для исполнения в очередном
учебном году**

Отдел образовательных программ и планирования
учебного процесса Торопова Т.В.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании

Иностранные языки для гуманитарных специальностей

Зав. кафедрой к.п.н., доцент Евдокимова Н.В. _____

Программу составила *ст. преп., Ступникова Н.А.* _____

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель изучения дисциплины: основной целью курса иностранного языка в сфере юриспруденции является формирование у студентов способностей и готовности к межкультурному общению с использованием специальной юридической терминологии на иностранном языке.
1.2	Задачи изучения дисциплины: основными задачами курса являются научить логически верно, аргументировано выражать свои мысли в устной и письменной форме на иностранном языке, аннотировать и реферировать иноязычные тексты правовой и юридической тематики, понимать и анализировать иноязычную информацию в профессиональной сфере, осуществлять научно-исследовательскую работу на иностранном языке в соответствии с видами профессиональной деятельности.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Для успешного освоения дисциплины студент должен иметь базовую подготовку по иностранному языку в объёме средней школы.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Иностранный язык
2.2.2	Международное право
2.2.3	Международное частное право
3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
ОК-5: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
Знать: основные принципы корректного построения грамматических конструкций устной и письменной профессиональной речи, знать базовую лексику немецкого языка, основную терминологию своей широкой и узкой специальности, а также основы грамматики немецкого языка: времена, залогов, личные формы глаголов	
Уметь: понимать и эффективно использовать языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на немецком языке, применять приемы исторического описания (рассказ о событиях, процессах, явлениях) и объяснения (раскрытие причин и следствий, выявление общего и различного), проявлять готовность к участию в научных дискуссиях на профессиональные темы, свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на немецком языке на бытовом и деловом уровне, а также освоить стиль нейтрального научного изложения	
Владеть: навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и межкультурном общении на немецком языке, владеть профессиональной лексикой, лексико-грамматическим материалом, основными приемами аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности, обладать навыками ведения дискуссии по профессиональной тематике, культурой мышления и речи, основами профессионального и академического этикета, навыками работы с мультимедийной информацией на немецком языке	
ОК-7: способностью к самоорганизации и самообразованию	
Знать: основы тайм-менеджмента, организации и планирования собственной деятельности и целеполагания; способы использования двуязычных словарей; способы определения темы и основной мысли иноязычного текста, проблемы и аргументации автора	
Уметь: работать с основной и дополнительной литературой, электронными средствами поиска информации, самостоятельно осуществлять поиск и обработку информации по профессиональной тематике, составлять и пересказывать тексты общепрофессиональной направленности, понимать на слух вопросы на немецком языке и давать на них убедительные ответы	
Владеть: навыками публичной речи на немецком языке по общей и профессиональной тематике, навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном профессиональном общении, навыками аргументации, ведения дискуссии, навыками использования и применения системы русскоязычной транслитерации имен собственных	
ОПК-5: способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь	
Знать: основы стилистики текстов; основные лексические и грамматические единицы, характерные для делового и научного стиля речи; способы аргументации и контраргументации; правила делового этикета; синтаксис немецкого языка	
Уметь: выбирать наиболее оптимальные с точки зрения коммуникативных задач способы выражения собственного мнения на немецком языке; правильно использовать наиболее распространенные грамматические явления и конструкции, характерные для профессиональной речи	
Владеть: основной профессиональной лексикой на немецком языке в сфере юриспруденции; навыками использования двуязычных словарей; умением выявлять и сохранять стилистику профессионального текста при его переводе	
ОПК-6: способностью повышать уровень своей профессиональной компетентности	

Знать: лексический минимум в 3000 единиц общего характера; базовую грамматику немецкого языка; стилистические особенности делового стиля общения, основную терминологию своей широкой и узкой специальности, особенности синтаксиса в немецком языке и способы перевода с немецкого языка на русский и наоборот							
Уметь: активно использовать наиболее употребительную (базовую) грамматику и основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи, с помощью базовой официальной и деловой лексики немецкого языка строить связный текст по профессиональной тематике, поддерживать беседу с иностранными коллегами по профессиональной и научной тематике							
Владеть: основными навыками письменной речи на немецком языке, необходимыми для подготовки докладов и рефератов, продвинутыми навыками устной коммуникации на немецком языке в процессе делового и профессионального общения с учетом стиля и контекста общения, способностью доходчиво излагать и доводить до сведения специалистов и неспециалистов собственные выводы и предложения, психологическими приемами убеждения и способностью приводить аргументы							
ОПК-7: способностью владеть необходимыми навыками профессионального общения на							
Знать: основную общую и профессиональную лексику немецкого языка в соответствии с направлением обучения, фонетические и интонационные правила чтения на немецком языке, правила стилистического оформления переводного текста, основные грамматические правила построения высказываний в немецком языке							
Уметь: проявлять готовность к участию в научных дискуссиях на профессиональные темы, свободно осуществлять устную коммуникацию на немецком языке, на профессиональном и деловом уровне, а также освоить стиль нейтрального научного изложения; уметь обосновывать, используя формально-логические способы доказательства, собственную точку зрения относительно публично-правовых явлений на немецком языке							
Владеть: навыками использования немецкого языка в процессе профессиональной коммуникации; основами психологии, позволяющими эффективно устанавливать профессиональные контакты, владеть профессиональной терминологией, необходимой для ведения дискуссий, владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении на немецком языке, владеть навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии, навыками составления базовой деловой документации на немецком языке							
4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Интрактив	Примечание
	Раздел I. «Ursprünge der Rechtsprechung»						
1.1	Тема 1.1 Das Bedürfnis nach Recht. Eine neue Sprache zum Thema Beschäftigung zu lernen. Lesen von Text, Interpretation. Vokabelübungen (s. 4). Erlernen einer neuen Grammatik. Familie. Grammatik: Präsens, sein, haben, reflexive verbena,	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л3.1	0	
1.2	Тема 1.2 Die ersten Gesetze. Wiederholung studierte Vokabular und Grammatik. Zuhören. Ausarbeitung Dialoge zum Thema unter Studie (dialogische Sprache). Verallgemeinert man Übung (s. 7). Die Wiederholung des Materials untersucht.	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1	0	
1.3	Тема 1.3 Die Grundlage des deutschen Rechts. Eine neue Sprache zum Thema Beschäftigung zu lernen. Lesen von Text, Interpretation. Vokabelübungen (s. 11). Erlernen einer neuen Grammatik. Grammatik: Gespräch I. Reflexive Verben. /Пр/	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л3.1	0	

1.4	Тема 1.4 Das Europarecht im 19. Jahrhundert und Kriminologie Modalverben. Lesen, Übersetzung und mündliche Nacherzählung des deutschen Textes (s. 13). Antworten auf Fragen. Diskussion (kollektive Debatte). Entwicklung von Monolog und Dialog Rede. Grammatika: Präsens.	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1	0	
1.5	Подготовка к круглому столу. Работа с мультимедийной информацией на немецком языке: подготовка презентации. /Ср/	2	2	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л2.2 Л2.3 Л3.3 Э1	0	
1.6	Круглый стол. Подготовленная монологическая речь с опорой на наглядность (презентация), с последующим обсуждением. Темы: 1. Die Behandlung von Straftätern 2. Die Organisation der Polizeikräfte /Пр/	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л2.2 Л2.3	4	
1.7	Тема 1.5 Verbrechen und Verbrecher, Ursachen der Kriminalität. Eine neue Sprache zum Thema Beschäftigung zu lernen. Lesen von Text, Interpretation. Vokabelübungen (s. 19). Erlernen einer neuen Grammatik. Grammatika: глаголы wissen, kennen. /Пр/	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л3.1	0	
1.8	Тема 1.6. Bestrafung. Der Zweck des Staates Strafe. Wiederholung studierte Vokabular und Grammatik. Zuhören. Ausarbeitung Dialoge zum Thema unter Studie (dialogische Sprache). Verallgemeinert man Übung (s. 22). Die Wiederholung des Materials untersucht. Grammatika: Сложные существительные.	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л3.1	0	
1.9	Тема 1.7. Die Behandlung von Kriminellen. Todesstrafe: Geschichte. Eine neue Sprache zum Thema Beschäftigung zu lernen. Lesen von Text, Interpretation. Vokabelübungen (s. 25). Erlernen einer neuen Grammatik. Grammatika: Сложные глаголы.	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л3.2	0	
1.10	Тема 1.8. Todesstrafe: für und gegen. Lesen, Übersetzung und mündliche Nacherzählung des deutschen Textes (s. 30). Antworten auf Fragen. Diskussion (kollektive Debatte). Entwicklung von Monolog und Dialog Rede. Grammatika: Imperativ. /Пр/	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1	0	
1.11	Подготовка к деловой игре "Опрос свидетелей". /Ср/	2	2	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1	0	

1.12	<p>Деловая игра "Опрос свидетелей". Получение данных на основании опроса свидетелей на немецком языке. Целью данной игры является развитие навыка свободной дискуссии, формирование навыков говорения на немецком языке с использованием вокабуляра по теме «Уголовное право», совершенствование умения порождать сложные высказывания, содержащие правильную аргументацию и адекватное выражение собственного мнения на немецком языке.</p> <p>Для следователя: Подготовьте информацию о произошедшем преступлении в виде небольшого доклада. Продумайте и напишите для себя возможные вопросы к свидетелям. По итогам опроса заполняется официальный протокол допроса свидетелей. Не забывайте, что документ должен быть оформлен по всем правилам официального/делового стиля речи.</p> <p>Для свидетелей: подготовьте рассказ о том, что вы видели/ слышали. Подготовьтесь дать ответы на вопросы следователя.</p> <p>Для переводчика: устный двусторонний перевод</p>	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л2.2 Л2.3	4	
1.13	Подготовка к коллоквиуму. Работа с литературой, подготовка доклада. /Ср/	2	2	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л2.1 Л2.2 Л3.3 Э1	0	
1.14	Коллоквиум. Развитие подготовленной монологической и неподготовленной диалогической речи по профессиональной тематике. Темы: 1. Gründung der Ancient Gesetze 2. Das Europarecht /Пр/	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л2.2 Л2.3	2	
1.15	Повторение изученного материала. Домашнее чтение: выполнение задания по профессиональному тексту. /Ср/	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л2.3 Э1	0	
1.16	Die Wiederholung des Materials untersucht. Der letzte Test. Повторение. /Пр/	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л2.2 Л3.2	0	
	Раздел 2. «Polizei und seine Funktionen»						
2.1	Тема 2.1. Die Geschichte der Polizei und die Organisation der Polizeikräfte. Eine neue Sprache zum Thema Beschäftigung zu lernen. Lesen von Text, Interpretation. Vokabelübungen (s. 37). Erlernen einer neuen Grammatik. Грамматика: Präpositionen mit АКК. /Пр/	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л2.3 Л3.1	0	

2.2	Тема 2.2. Die Polizei und die Öffentlichkeit. Wiederholung studierte Vokabular und Grammatik. Zuhören. Ausarbeitung Dialoge zum Thema unter Studie (dialogische Sprache). Verallgemeinert man Übung (s. 42). Die Wiederholung des Materials untersucht. Грамматика: Präpositionen mit Dat. /Пр/	2	4	OK-5 OK-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1	0	
2.3	Тема 2.3. Polizeitechniken. Ursprünge der Jury. Eine neue Sprache zum Thema Beschäftigung zu lernen. Lesen von Text, Interpretation. Vokabelübungen (s. 51). Erlernen einer neuen Grammatik. Грамматика: Сложные имена прилагательные.	2	4	OK-5 OK-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л3.1	0	
2.4	Тема 2.4. Jury Duty. Die Auswahl der Versuchs Jury. Lesen, Übersetzung und mündliche Nacherzählung des deutschen Textes (s. 58). Antworten auf Fragen. Diskussion (kollektive Debatte). Entwicklung von Monolog und Dialog Rede. Грамматика: Отрицание kein, nicht. /Пр/	2	4	OK-5 OK-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1	0	
2.5	Подготовка к круглому столу. Работа с мультимедийной информацией (презентация). /Ср/	2	2	OK-5 OK-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Л2.2 Л2.3 Л3.3 Э1	0	
2.6	Круглый стол. Подготовленная монологическая речь с опорой на наглядность (презентация), с последующим обсуждением. Темы: 1. Die Auswahl der Test Jury 2. Kriminalfälle /Пр/	2	4	OK-5 OK-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Л2.2 Л3.3	4	
2.7	Тема 2.5. Im Gerichtssaal. Arten von Fällen. Eine neue Sprache zum Thema Beschäftigung zu lernen. Lesen von Text, Interpretation. Vokabelübungen (s. 63). Erlernen einer neuen Grammatik. Грамматика: Futurum. глагол werden.	2	4	OK-5 OK-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1	0	
2.8	Тема 2.6. Die Schritte des Prozesses. Der Wert der Geschworenen. Wiederholung studierte Vokabular und Grammatik. Zuhören. Ausarbeitung Dialoge zum Thema unter Studie (dialogische Sprache). Verallgemeinert man Übung (s. 70). Die Wiederholung des Materials untersucht. Грамматика: Präsens слабых и сильных глаголов. /Пр/	2	4	OK-5 OK-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л3.1	0	
2.9	Тема 2.7. Straf- und Besserungsanstalten. Gefängnis Bevölkerung. Lesen, Übersetzung und mündliche Nacherzählung des deutschen Textes (s. 77). Antworten auf Fragen. Diskussion (kollektive Debatte). Entwicklung von Monolog und Dialog Rede. Грамматика: Infinitivgruppen	2	4	OK-5 OK-7 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1	0	

2.10	Подготовка к деловой игре "Судебное заседание". /Ср/	2	2	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л2.2 Л2.3 Э1	0	
2.11	Деловая игра "Судебное заседание". Судебное заседание по вопросу убийства. Перед проведением деловой игры заранее распределяются роли, необходимо провести соответствующую подготовку, проработать лексику по теме. Прокурор заранее составляет текст обвинения, адвокаты подготавливают вопросы для перекрёстного допроса свидетелей. Обвиняемый готовит речь в свою защиту. Секретарь суда ведёт запись всего происходящего. Обратите внимание на соблюдение делового	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.2 Л2.2	4	
2.12	Подготовка к коллоквиуму. Работа с литературой, написание доклада. /Ср/	2	2	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л2.2 Л2.3 Л3.3 Э1	0	
2.13	Коллоквиум. Развитие подготовленной монологической и неподготовленной диалогической речи по профессиональной тематике. Темы: 1. Die Untersuchung von Verbrechen. Cesare Lombroso 2. Verbrechen und Verbrechen /Пр/	2	4	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л 1.2 Л2.2 Л2.3 Л3.3	2	
2.14	Повторение изученного материала. Домашнее чтение: выполнение задания по профессиональному тексту. /Ср/	2	2	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1	0	
2.15	Revision. Abschlussprüfung. Die Wiederholung des Materials untersucht. Der letzte Test. Повторение. /Пр/	2	2	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л 1.2 Л2.2 Л2.3 Л3.2	0	
2.16	/Экзамен/	2	36	ОК-5 ОК-7 ОПК-5 ОПК -6 ОПК-7	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вопросы к экзамену

1. Das Bedürfnis nach Recht
2. Die ersten Gesetze
3. Die Grundlage des deutschen Rechts
4. Kriminologie
5. Verbrechen und Verbrecher, Ursachen der Kriminalität
6. Bestrafung. Der Zweck des Staates Strafe
7. Die Behandlung von Kriminellen. Todesstrafe: Geschichte
8. Todesstrafe: für und gegen
9. Polizei und seine Funktionen
10. Die Geschichte der Polizei und die Organisation der Polizeikräfte
11. Polizei und die Öffentlichkeit

5.2. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля

Структура и содержание фонда оценочных средств представлены в Приложении 1 к рабочей программе

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
6.1. Рекомендуемая литература				
6.1.1. Основная литература				
	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Колич-во
Л1.1	Кравченко А. П.	Немецкий язык для юристов: Учеб. пособие для студентов юрид. ин-тов и фак.	М.: MapT, 2004	30
Л 1.2	Рустамова О.Д., Ачкевич В.А.	Немецкий язык для юристов: учебное пособие. http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=82946&sr=1	М.: Юнити-Дана, 2007.	biblioclub.ru – неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
6.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Колич-во
Л2.1	Рейман М.	Основной курс грамматики. Немецкий язык как иностранный: объяснения и упражнения	Мюнхен: Hueber Verlag, 2012	29
Л2.2	Памрух С., Тимченко В.	Актуальные темы 2. Немецко-русский словарь	Мюнхен: Max Hueber Verlag, 2008	30
Л2.3	Карнаухов В. Я., Карпец А. П.	Worterbuch der prapositionalen Wortfugungen und Wendungen. Russisch-Deutsch. Deutsch-Russisch = Словарь предложных словосочетаний и устойчивых выражений. Русско-немецкий. Немецко-русский	Санкт-Петербург : Антология, 2009	biblioclub.ru – неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
6.1.3. Методические разработки				
	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Колич-во
Л3.1	Ступников а Н. А.	Немецкий язык: метод. указания по развитию уст. речи для студентов 1 курса всех спец.	Ростов н/Д: Изд-во РГЭУ (РИНХ), 2012	10
Л3.2	Ступников а Н. А.	Немецкий язык: итоговые тесты по контролю за самостоят. работой студентов 1-2 курсов ИиУ и юрид. фак.	Ростов н/Д: Изд-во РГЭУ (РИНХ), 2010	10
Л3.3	Ступников а Н. А.	Немецкий язык: тексты для чтения по спец. "Юриспруденция" "Гражданское и торговое право" : учеб.- метод. указания	Ростов н/Д: Изд-во РГЭУ "РИНХ", 2007	10
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	Большой немецко-русский словарь https://classes.ru/all-german/dictionary-german-russian-Lein-term-17052.htm			
6.3. Перечень программного обеспечения				
6.3.1	Microsoft Office			
6.4 Перечень информационных справочных систем				
6.4.1	Консультант Плюс			
6.4.2	Гарант			

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Помещения для проведения всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе	

Приложение 1
к рабочей программе

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Рассмотрено и одобрено
на заседании кафедры иностранных языков
для гуманитарных специальностей
Протокол № 9 от «23» апреля 2018 г.
Зав.кафедрой Евдокимова Н.В. Евдокимова Н.В.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Б1.Б.2 Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

Направление подготовки

40.03.01 Юриспруденция

Профиль

40.03.01.01 Государственно-правовой

40.03.01.02 Гражданско-правовой

40.03.01.03 Уголовно-правовой

40.03.01.06 Финансово-правовой

Уровень образования

бакалавриат

Составитель Ступникова Наталья Алексеевна, старший преподаватель
(подпись) Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое звание

Ростов-на-Дону, 2018

Оглавление

<u>1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы</u>	14
<u>2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания</u>	14
<u>3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы</u>	9
4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....	26

1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

1.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования представлен в п. 3. «Требования к результатам освоения дисциплины» рабочей программы дисциплины.

2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

3.1 Показатели и критерии оценивания компетенций:

ЗУН, составляющие компетенцию	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Средства оценивания
ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия			
Знать: основные принципы корректного построения грамматических конструкций устной и письменной профессиональной речи, знать базовую лексику немецкого языка, основную терминологию своей широкой и узкой специальности, а также основы грамматики немецкого языка: времена, залогов, личные формы глаголов	Подстановка правильного грамматического варианта; соотнесение лексической единицы с её значением	Правильность соотнесения словосочетания и его значения; способность перевести основные профессиональные термины с немецкого языка на русский без использования словаря; корректность использованной грамматической формы	Письменный тест №1
Уметь: понимать и эффективно использовать языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на немецком языке, применять приемы исторического описания (рассказ о событиях, процессах, явлениях) и объяснения (раскрытие причин и следствий, выявление общего и	Устная диалогическая и монологическая речь на немецком языке по заданной теме	способность внятно, ёмко и аргументированно выразить своё мнение на немецком языке; способность понимать на слух вопросы на немецком языке и давать на них убедительные ответы; способность соблюдать этикет и культуру речи в ситуации профессионального	Деловая игра №1

<p>различного), проявлять готовность к участию в научных дискуссиях на профессиональные темы, свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на немецком языке на бытовом и деловом уровне, а также освоить стиль нейтрального научного изложения</p>		<p>общения на немецком языке</p>	
<p>Владеть: навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и межкультурном общении на немецком языке, владеть профессиональной лексикой, лексико-грамматическим материалом, основными приемами аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности, обладать навыками ведения дискуссии по профессиональной тематике, культурой мышления и речи, основами профессионального и академического этикета, навыками работы с мультимедийной информацией на немецком языке</p>	<p>Устная подготовленная монологическая речь по профессиональной тематике и последующее обсуждение на немецком языке; подготовка презентации по теме доклада на немецком языке</p>	<p>Умение пользоваться библиотечными фондами, в том числе ЭБС; содержательность ответа, правильность излагаемой информации; умение приводить примеры, корректно и аргументированно отстаивать собственную точку зрения на немецком языке; способность работать с мультимедийной информацией, создавать презентации по общепрофессиональной тематике на немецком языке</p>	<p>Круглый стол №1</p>
<p>ОК-7 способностью к самоорганизации и самообразованию</p>			
<p>Знать: основы тайм-менеджмента, организации и планирования собственной деятельности и целеполагания; способы использования двуязычных словарей; способы определения темы и основной мысли иноязычного текста,</p>	<p>чтение, устный перевод с немецкого на русский язык и краткий пересказ текста общепрофессиональной</p>	<p>способность использовать двуязычные словари для перевода текста общепрофессиональной направленности; умение выделять основную и второстепенную информацию из иноязычного текста</p>	<p>Задание по профессиональному тексту (№ 1а, 1б)</p>

проблемы и аргументации автора	направленность и		
Уметь: работать с основной и дополнительной литературой, электронными средствами поиска информации, самостоятельно осуществлять поиск и обработку информации по профессиональной тематике, составлять и пересказывать тексты общепрофессиональной направленности, понимать на слух вопросы на немецком языке и давать на них убедительные ответы	Самостоятельный поиск информации и подготовка устной темы на немецком языке; устная монологическая речь на немецком языке по профессиональной тематике	Способность работать с литературой, библиотечными фондами (в том числе ЭБС), самостоятельно осуществлять поиск и аналитическую обработку информации, умение составлять тексты профессиональной направленности с соблюдением делового стиля речи; грамотность и правильность устной монологической речи на немецком языке, способность отвечать на заданные вопросы	Устный опрос (№ 1-4)
Владеть: навыками публичной речи на немецком языке по общей и профессиональной тематике, навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном профессиональном общении, навыками аргументации, ведения дискуссии, навыками использования и применения системы русскоязычной транслитерации имен собственных	Выступление с докладом по профессиональной тематике, участие в дальнейшем обсуждении (устная монологическая и диалогическая речь на немецком языке)	Умение пользоваться библиотечными фондами, в том числе ЭБС; содержательность ответа, правильность излагаемой информации; умение приводить примеры; способность понимать на слух вопросы на немецком языке и отвечать на них; фонетическая и грамматическая правильность речи; владение деловым этикетом	Коллоквиум №1
ОПК-5 способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь			
Знать: основы стилистики текстов; основные лексические и грамматические единицы, характерные для делового и научного стиля речи; способы аргументации и	Работа с текстом по профессиональной тематике и последующее обсуждение	способность вести профессиональное общение в группе, адекватно воспринимать критику, точно и ёмко отвечать на поставленные вопросы на	Круглый стол №2

контраргументации; правила делового этикета; синтаксис немецкого языка	темы на немецком языке (диалогическая речь)	немецком языке, правильность построения высказываний в соответствии с заданной ситуацией общения	
Уметь: выбирать наиболее оптимальные с точки зрения коммуникативных задач способы выражения собственного мнения на немецком языке; правильно использовать наиболее распространенные грамматические явления и конструкции, характерные для профессиональной речи	Выбор правильного грамматического варианта	знание правил построения различных типов предложений в немецком языке; грамматическая и синтаксическая правильность составленных предложений на немецком языке	Контрольная работа №1
Владеть: основной профессиональной лексикой на немецком языке в сфере юриспруденции; навыками использования двуязычных словарей; умением выявлять и сохранять стилистику профессионального текста при его переводе	Чтение и письменный перевод профессионального текста	Фонетическая и интонационная правильность чтения; полнота и правильность выполненного перевода; соблюдение стилистики переводного текста; логичность и ясность выполненного перевода, полнота передачи информации	Задание по профессиональному тексту №2
ОПК-6 способностью повышать уровень своей профессиональной компетентности			
Знать: лексический минимум в 3000 единиц общего характера; базовую грамматику немецкого языка; стилистические особенности делового стиля общения, основную терминологию своей широкой и узкой специальности, особенности синтаксиса в немецком языке и способы перевода с немецкого языка на русский и наоборот	Подстановка в предложение правильной глагольной формы в соответствии с типом предложения и стилем речи; подстановка верной в данном контексте лексической единицы	Правильность выполнения задания, способность грамматически верно выстраивать предложения на немецком языке, орфографическая и синтаксическая правильность выполнения задания	Контрольная работа №2
Уметь: активно использовать	Монологическ	Полнота и правильность	Устный

<p>наиболее употребительную (базовую) грамматику и основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи, с помощью базовой официальной и деловой лексики немецкого языка строить связный текст по профессиональной тематике, поддерживать беседу с иностранными коллегами по профессиональной и научной тематике</p>	<p>ая речь на немецком языке по профессиональной теме</p>	<p>изложения информации, её актуальность и логичность, соответствие стилистики речи деловому стилю речи, способность строить ёмкие, грамматически и синтаксически правильные предложения на немецком языке, способность выстраивать логичный и грамотный текст при монологической речи на немецком языке</p>	<p>опрос (№5-8)</p>
<p>Владеть: основными навыками письменной речи на немецком языке, необходимыми для подготовки докладов и рефератов, продвинутыми навыками устной коммуникации на немецком языке в процессе делового и профессионального общения с учетом стиля и контекста общения, способностью доходчиво излагать и доводить до сведения специалистов и неспециалистов собственные выводы и предложения, психологическими приемами убеждения и способностью приводить аргументы</p>	<p>Самостоятельная работа с литературой, подготовка доклада на немецком языке, последующее обсуждение</p>	<p>Умение пользоваться библиотечными фондами, в том числе ЭБС; способность составлять профессиональные тексты на немецком языке; содержательность ответа, правильность излагаемой информации; умение приводить примеры; способность понимать на слух вопросы на немецком языке и отвечать на них; фонетическая и грамматическая правильность речи; владение деловым этикетом и культурой речи в ситуации профессионального общения</p>	<p>Коллоквиум №2</p>
<p>ОПК-7 способностью владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке</p>			
<p>Знать: основную общую и профессиональную лексику немецкого языка в соответствии с направлением обучения, фонетические и</p>	<p>Соотнесение лексической единицы и её определения; чтение текста</p>	<p>Правильность соотнесения словосочетания и его определения; способность перевести</p>	<p>Письменный тест №2</p>

<p>интонационные правила чтения на немецком языке, правила стилистического оформления переводного текста, основные грамматические правила построения высказываний в немецком языке</p>	<p>на немецком языке и выполнение заданий по нему</p>	<p>основные профессиональные термины с немецкого языка на русский без использования словаря; способность понимать профессиональные тексты на немецком языке, устно переводить их на русский язык, выделять тему и основную мысль</p>	
<p>Уметь: проявлять готовность к участию в научных дискуссиях на профессиональные темы, свободно осуществлять устную коммуникацию на немецком языке, на профессиональном и деловом уровне, а также освоить стиль нейтрального научного изложения; уметь обосновывать, используя формально-логические способы доказательства, собственную точку зрения относительно публично-правовых явлений на немецком языке</p>	<p>Составление профессионального текста на немецком языке; монологическая речь по профессиональной тематике (5-10 минут)</p>	<p>способность грамотно вести профессиональное общение по заданной теме, адекватно воспринимать критику, точно и ёмко отвечать на поставленные вопросы, наличие либо отсутствие в устной речи лексических, грамматических и синтаксических ошибок, стилистическое соответствие речи заданной ситуации общения</p>	<p>Устный опрос (№9-11)</p>
<p>Владеть: навыками использования немецкого языка в процессе профессиональной коммуникации; основами психологии, позволяющими эффективно устанавливать профессиональные контакты, владеть профессиональной терминологией, необходимой для ведения дискуссий, владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в</p>	<p>Устная диалогическая речь на немецком языке в ситуации делового общения</p>	<p>Способность внятно, ёмко и аргументированно выражать своё мнение на немецком языке; способность понимать на слух вопросы на немецком языке и давать на них убедительные ответы; способность соблюдать этикет и культуру речи в ситуации профессионального общения на немецком языке</p>	<p>Деловая игра №2</p>

<p>межличностном общении на немецком языке, владеть навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии, навыками составления базовой деловой документации на немецком языке</p>			
---	--	--	--

3.2 Шкалы оценивания:

84-100 баллов (оценка «отлично»)

67-83 баллов (оценка «хорошо»)

50-66 баллов (оценка «удовлетворительно»)

0-49 баллов (оценка «неудовлетворительно»)

3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

В этом разделе приводятся типовые варианты оценочных средств, указанных в таблице пункта 2: комплект разноуровневых заданий, перечень тем для устного опроса, письменные тесты, задания по профессиональным текстам, задания для деловой игры, перечень тем для круглого стола и коллоквиума, а также экзаменационные вопросы.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

Вопросы к экзамену

по дисциплине Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

1. Das Bedürfnis nach Recht
2. Die ersten Gesetze
3. Die Grundlage des deutschen Rechts
4. Kriminologie
5. Verbrechen und Verbrecher, Ursachen der Kriminalität
6. Bestrafung. Der Zweck des Staates Strafe
7. Die Behandlung von Kriminellen. Todesstrafe: Geschichte
8. Todesstrafe: für und gegen
9. Polizei und seine Funktionen
10. Die Geschichte der Polizei und die Organisation der Polizeikräfte
11. Polizei und die Öffentlichkeit

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется, если изложенный материал фактически верен, продемонстрировано наличие глубоких исчерпывающих знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с поставленными программой курса целями и задачами обучения; правильные, уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, усвоение основной и знакомство с дополнительной литературой; устная речь на немецком языке беглая, продемонстрировано владение лексическим запасом по заданной теме, перевод выполнен грамматически и стилистически верно, отсутствуют ошибки при написании и произношении;
- оценка «хорошо» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых и достаточно полных знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с целями обучения, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала, допускаются отдельные логические и стилистические погрешности, обучающийся усвоил основную литературу, рекомендованную в рабочей программе дисциплины; устная речь на немецком языке достаточно беглая с несущественными неточностями в произношении, продемонстрировано достаточное владение лексическим запасом по заданной теме и умение понимать на слух вопросы на немецком языке, перевод выполнен полностью, в целом грамматически и стилистически

верно, допущены незначительные ошибки, исправленные в ходе ответа, отсутствуют значительные ошибки при написании;

- оценка «удовлетворительно» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых знаний в объеме пройденного курса в соответствии с целями обучения, изложение ответов с отдельными ошибками, уверенно исправленными после дополнительных вопросов; правильные в целом действия по применению знаний на практике; устная речь на немецком языке недостаточно беглая, присутствуют значительные фонетические и стилистические неточности, продемонстрировано слабое владение лексическим запасом по заданной теме и сложности с пониманием на слух речи на немецком языке, перевод выполнен с существенными грамматическими и стилистическими ошибками, присутствуют ошибки при написании;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы; устная речь на немецком языке содержит значительные фонетические ошибки, продемонстрировано чрезвычайно слабое владение лексическим запасом по заданной теме, перевод выполнен не полностью, с существенными грамматическими и стилистическими ошибками, присутствуют ошибки при написании, пропуски слов.

Составитель: ст.преп. Ступникова Н.А.

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

Тесты письменные
по дисциплине Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

Банк тестов по модулям

Модуль 1.

Тест по модулю 1.

I. Finden Sie passende russische Äquivalente

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. fremdes Eigentum achten | 1. соблюдать закон |
| 2. Strafverfahrensrecht | 2. защитник по уголовным делам |
| 3. Strafsache | 3. уважать чужую собственность |
| 4. ein Gesetz befolgen | 4. уголовно-процессуальное право |
| 5. das Motiv des Verbrechens | 5. состав преступления |
| 6. Strafverteidiger | 6. уголовное дело |
| 7. Beschlagnahme | 7. задержание (арест) |
| 8. Strafbestand | 8. мотив преступления |
| 9. Festnahme | 9. допрос свидетелей |
| 10. Zeugenverhör | 10. конфискация |

II. Füllen Sie die Lücken aus.

1. Das _____ Recht umfasst alle Normen, die durch Gesetze, Rechtsverordnungen oder
2. autonome Satzungen begründet werden.
3. Die Rechtswissenschaft unterscheidet _____ und _____ Gesetze.
4. Das Gesetz im _____ Sinn ist nur eine solche Vorschrift, die von einer
5. Volksvertretung beschlossen worden ist.
6. _____ Gesetze sind alle Rechtsvorschriften, die Rechtsnormen enthalten.
7. Regierungen und nichtstaatliche Verbände dürfen Rechtsnormen erlassen, wenn das Parlament hierzu seine _____ gibt.
8. Rechtsnormen, die von einer Regierung geschaffen werden, nennt man _____.
9. Rechtsnormen, die von zur Rechtssetzung ermächtigten nichtstaatlichen Verbänden stammen, werden _____ genannt.

Модуль 2.

Тест по модулю 2.

I. Finden Sie entsprechende Definitionen:

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. der Richter | 1. rechtliche(tatsächliche)Herrschaft über eine Sache |
| 2. die Vermundschaft | 2. Rechtsmittel gegen Beschlüsse einer Behörde |
| 3. die Beschwerde | 3. Behörde, die Recht spricht |
| 4. die Staatsanwaltschaft | 4. Verstoß gegen ein gesetzliches Verbot |
| 5. das Gericht | 5. rechtliche Fürsorge besonders für Minderjährige |
| 6. das Eigentum | 6. Staatsbeamter mit der Vollmacht zur Entscheidung von Rechtsstreitigkeiten |
| 7. die Revision | 7. staatliche Anklage- und Untersuchungsorgane |
| 8. die Rechtswidrigkeit | 8. Nachprüfung von Rechtsfragen durch eine höhere Instanz |
| 9. das Testament | 9. Fähigkeit für unerlaubte Handlungen verantwortlich sein |
| 10. die Deliktfähigkeit | 10. letzter Wille(eines Verstorbenen) |

II. Lesen Sie aufmerksam folgenden Text:

Jugendschutzgesetz.

Das Gesetz zum Schutze der Jugend in der Öffentlichkeit (Jugendschutzgesetz-JOSchG) vom 25.2.1985 mit späteren Änderungen sieht Schutzmaßnahmen für Kinder und Jugendliche vor, die sich an Orten aufhalten, an denen ihnen eine unmittelbare Gefahr für ihr körperliches, geistiges oder seelisches Wohl droht. Kind ist, wer noch nicht 14, Jugendlicher ist, wer 14, aber noch nicht 18 Jahre alt ist. Personen im Alter von 18 bis 21 Jahren gelten als Heranwachsende.

Das Gesetz legt zum Beispiel fest, in welchem Alter sich Kinder oder Jugendliche in einer Gaststätte aufhalten dürfen, daß Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren in der Öffentlichkeit nicht rauchen dürfen. Daneben regelt es zum Beispiel den Besuch von Filmveranstaltungen, die Abgabe von Videokassetten an Kinder und Jugendliche oder den Aufenthalt in Spielhallen.

Das JOSchG richtet sich im Grunde überhaupt nicht an Kinder und Jugendliche, sondern an diejenigen, die Jugendliche gefährden können. Dazu gehören zum Beispiel Inhaber von Diskotheken, Gastwirtschaften, Kinos, aber auch von Lebensmittelläden und Supermärkten. Bei Verstoßen gegen das Gesetz drohen Veranaltern und Gewerbetreibenden Geldstrafen oder auch Freiheitsstrafen bis zu einem Jahr.

Welche Aussagen entsprechen dem Inhalt des Textes:

1. In der BRD gibt es ein Gesetz zum Schutze der Jugend in der Öffentlichkeit.
2. Dieses Gesetz beschränkt das Alter, mit dem die Jugendlichen in der Öffentlichkeit rauchen dürfen.
3. Jugendliche ab 14 Jahren dürfen Spielhallen besuchen.
4. Beim Verstoßen gegen das Gesetz werden die Schuldigen bestraft.
5. Das JOSchG sieht keine Beschränkungen bei der Abgabe von Videokassetten

Эталоны ответов

Модуль 1

- 1) 1-3, 2-4, 3-6, 4-1, 5-8, 6-2, 7-10, 8-5, 9-7, 10-9
- 2) 1. gesetzliche; 2. formelle, materielle; 3. formelle; 4. materielle; 5. Zustimmung; 6. Rechtsverordnung; 7. autonome Satzung.

Модуль 2

- 1) 1-6, 2-5, 3-2, 4-7, 5-3, 6-1, 7-8, 8-4, 9-10, 10-9
- 2) 36 -ja, 37 -ja, 38 - nein, 39 -ja, 40 - nein.

Инструкция по выполнению: Тесты выполняются индивидуально в письменном виде по завершении изучения соответствующего модуля. В каждом задании выбирается только один вариант ответа.

Критерии оценки:

«Отлично»: от 80% до 100% верных ответов

«Хорошо»: от 60% до 80% верных ответов

«Удовлетворительно»: от 40% до 60% верных ответов

«Неудовлетворительно»: менее 40% верных ответов

Составитель: ст.преп. Ступникова Н.А.

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

Темы для устного опроса

по дисциплине Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

1. Das Bedürfnis nach Recht
2. Die ersten Gesetze
3. Die Grundlage des deutschen Rechts
4. Kriminologie
5. Verbrechen und Verbrecher, Ursachen der Kriminalität
6. Bestrafung. Der Zweck des Staates Strafe
7. Die Behandlung von Kriminellen. Todesstrafe: Geschichte
8. Todesstrafe: für und gegen
9. Polizei und seine Funktionen
10. Die Geschichte der Polizei und die Organisation der Polizeikräfte
11. Polizei und die Öffentlichkeit

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется, если изложенный материал фактически верен, продемонстрировано наличие глубоких исчерпывающих знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с поставленными программой курса целями и задачами обучения; грамотное и логически стройное изложение материала при ответе; устная речь на немецком языке беглая, продемонстрировано владение лексическим запасом по заданной теме, перевод выполнен грамматически и стилистически верно, отсутствуют ошибки при написании и произношении;
- оценка «хорошо» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых и достаточно полных знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с целями обучения, четкое изложение материала, допускаются отдельные логические и стилистические погрешности; устная речь на немецком языке достаточно беглая с несущественными неточностями в произношении, продемонстрировано достаточное владение лексическим запасом по заданной теме и умение понимать на слух вопросы на немецком языке;
- оценка «удовлетворительно» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых знаний в объеме пройденного курса в соответствии с целями обучения, изложение ответов с отдельными ошибками, уверенно исправленными после дополнительных вопросов; устная речь на немецком языке недостаточно беглая, присутствуют значительные фонетические и стилистические неточности, продемонстрировано слабое владение лексическим запасом по заданной теме и сложности с пониманием на слух речи на немецком языке;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сути излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на

дополнительные и наводящие вопросы; устная речь на немецком языке содержит значительные фонетические ошибки, продемонстрировано чрезвычайно слабое владение лексическим запасом по заданной теме; либо отказ от выполнения задания.

Составитель: ст.преп. Ступникова Н.А.

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

Комплект заданий по профессиональным текстам

по дисциплине Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

Модуль 1. Текст 1а.

Задание 1. Ознакомительное чтение. Прочитайте текст, выделите тему, основную мысль. Перескажите основное содержание текста на немецком языке.

Die Firma

Umgangssprachlich werden die Begriffe Unternehmung, Betrieb und Firma gleichgesetzt. Was im juristischen Sinne die Firma ist, regelt das Handelsgesetzbuch (das HGB). Nach §17 Abs. 1 HGB: Die Firma eines Kaufmanns ist der Name, unter dem er im Handel seine Geschäfte betreibt und die Unterschrift abgibt.

Die Firma besteht aus dem Firmenkern und dem Firmenzusatz. Beispiele. Primus GmbH, Groß- und Aussenhandel für Bürobedarf; Bürodesign GmbH, Herstellung von Büromöbeln.

Der Firmenkern beinhaltet den Namen des Kaufmanns, den Gegenstand des Unternehmens oder eine Fantasiebezeichnung. Beispiel. Primus GmbH, Bürofachgeschäft Herbert Blank e.K.

Der Firmenzusatz kann das Gesellschaftsverhältnis erklären, über Art und Umfang des Geschäftes Auskunft geben oder der Unterscheidung der Person oder des Geschäftes dienen. Er muss der Wahrheit entsprechen. Beispiel. Primus GmbH, Groß- und Aussenhandel für Bürobedarf, Computec GmbH & Co. KG, Hard- und Softwarevertrieb.

Текст 1б.

Задание 1. Прочитайте текст, переведите устно с немецкого языка на русский язык. Перескажите основное содержание текста на немецком языке.

Ich bin Polizist. Ich wollte Polizist werden, als ich noch klein war. Ich bin der Meinung, dass dieser Beruf einer der wichtigsten ist. Wir passen auf die Ordnung in der menschlichen Gesellschaft und helfen den Menschen, ihre Probleme zu lösen.

Die Arbeit eines Polizisten ist nicht leicht. Wir müssen immer bereit sein, unsere Freizeit auch der Arbeit zu widmen. Man kann nie vorsehen, was in der nächsten Zukunft passiert. Deshalb ist für uns das Verständnis und die Unterstützung unserer Familienangehörigen von einer ganz besonderen Bedeutung.

Wir arbeiten mit vielen verschiedenen Menschen und müssen viel Geduld und Verständnis haben. Unsere wichtigste Aufgabe besteht darin, dass alle ehrlichen Menschen ihr ruhiges Leben haben und alle Verbrecher und Hooligans für ihre bösen Taten bestraft werden.

Модуль 2. Текст 2.

Задание 1. Прочитайте текст, выделите тему, основную мысль. Переведите текст письменно на русский язык со словарем. Перескажите основное содержание текста на немецком языке.

Das Rechtssystem jedes Landes hat seine Besonderheiten. Jedes Rechtssystem schließt öffentliches Recht und Privatrecht ein. Das öffentliche Recht muss die Beziehungen zwischen öffentlicher Gewalt und einzelnen Personen regeln. Die Beziehungen unter den Bürgern werden vom Privatrecht geregelt.

Das öffentliche Recht umfasst mehrere Bereiche. Dazu gehören Prozess- und Strafrecht, Verfassungsrecht, Verwaltungsrecht, Völkerrecht und Staatsrecht.

Verschiedene Gerichtszweige haben mehrere Instanzen, in deren Zuständigkeitsbereich unterschiedliche Fragen liegen. Zur Zuständigkeitsbereich von Zivilrechten gehören verschiedene Rechtsstreitigkeiten zwischen den Bürgern. In den Zuständigkeitsbereich der Verwaltungsgerichte fallen sämtliche Streitigkeiten zwischen dem Staat und deren Bürgern. Es gibt auch Arbeitsgerichte, die die Probleme im Zusammenhang mit Arbeitsverhältnissen lösen. Sozialgerichte sind für diverse Streitigkeiten im Zusammenhang mit der Sozialversicherung zuständig. An die Finanzgerichte wendet man sich im Falle von Streitigkeiten zwischen verschiedenen Finanzbehörden und einzelnen Bürgern.

Das Recht hat viele Funktionen. Die wichtigste darunter ist die Sicherung des Friedens im Lande. Verschiedene Bürger haben unterschiedliche Interessen, welche in bestimmten Fällen zu unerwünschten Konflikten führen können. Die Aufgabe des Rechtes ist, die entstandenen Konflikte auf friedliche Weise zu lösen.

Die Gesetze berücksichtigen den Schutz von allen möglichen Interessen von Bürgern und ihren potentiellen Opponenten. Dies ermöglicht die Vermeidung von mehreren Konflikten.

Aber nicht nur der innere Frieden in der Gesellschaft ist wichtig. Das Recht gewährleistet auch die Freiheit der Landesbürger. Andererseits werden die Rechte von den Letzten durch dieses Recht auch in gewissem Maße beschränkt. «Freiheit» ist ein Begriff, der nie uneingeschränkt sein kann. Das Ende dieser Freiheit beginnt dort, wo es an die Rechte der anderen Menschen grenzt. Die allerwichtigste Funktion des Rechtes ist, die Willkür zu vermeiden.

Zur nächsten Funktion des Rechtes gehört die Bereitstellung des Systems von rechtlichen Regeln, wo autonome Rechtsbeziehungen gestaltet werden können. Der liberale Rechtsstaat gewährleistet die Privatautonomie, die Freiheit und Frieden in der Gesellschaft sichert.

Das soziale Recht regelt das wirtschaftliche, soziale und persönliche Leben. Diese Regelungen schützen die Schwachen und vermindern soziale Gegensätze.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если перевод выполнен полностью, оформлен стилистически верно, исходная информация передана полностью и правильно, перевод оформлен в соответствии с грамматическими и синтаксическими правилами русского/ немецкого языка;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если перевод выполнен полностью, оформлен в целом стилистически верно, однако допущены отдельные стилистические неточности; большая часть исходной информации передана верно, перевод оформлен в соответствии с грамматическими и синтаксическими правилами с допущением некоторых неточностей;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если перевод выполнен частично, допущены некоторые стилистические неточности и погрешности, исходная информация передана лишь частично и с искажениями, также допущены грамматические и синтаксические неточности;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если перевод выполнен частично, допущены значительные стилистические неточности и погрешности; исходная информация передана частично и со значительными искажениями, также допущены существенные грамматические и синтаксические ошибки; либо отказ от выполнения перевода.

Составитель: ст.преп. Ступникова Н.А.

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

Деловая игра

по дисциплине Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

ДЕЛОВАЯ ИГРА №1

1 Тема (ситуация): «Опрос свидетеля»

2 Концепция игры: Получение данных на основании опроса свидетелей

3 Роли:

- следователь;
- свидетели;
- переводчик.

4 Ожидаемые результаты: 1) развитие диалогической речи профессиональной направленности на немецком языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков составления и чтения документов официального и делового стиля на немецком языке; 3) освоение профессиональной лексики по теме игры; 4) освоение навыков делового этикета и особенностей культуры профессионального общения на немецком языке.

5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению

Целью данной игры является развитие навыка свободной дискуссии, формирование навыков говорения на немецком языке с использованием вокабуляра по теме «Уголовное право», совершенствование умения порождать сложные высказывания, содержащие правильную аргументацию и адекватное выражение собственного мнения на немецком языке.

Для следователя: Подготовьте информацию о произошедшем преступлении в виде небольшого доклада. Продумайте и напишите для себя возможные вопросы к свидетелям. По итогам опроса заполняется официальный протокол допроса свидетелей. Не забывайте, что документ должен быть оформлен по всем правилам официального/делового стиля речи.

Для свидетелей: подготовьте рассказ о том, что вы видели/ слышали. Подготовьтесь дать ответы на вопросы следователя.

Для переводчика: устный двусторонний перевод осуществляется последовательным способом.

ДЕЛОВАЯ ИГРА №2

1 Тема (ситуация): «Заседание суда»

2 Концепция игры: Судебное заседание по вопросу убийства.

3 Роли:

- судья;
- прокурор;
- адвокаты;
- свидетели;
- обвиняемый;
- секретарь суда.

4 Ожидаемые результаты: 1) развитие диалогической речи профессиональной направленности на немецком языке; развитие навыков понимания на слух иноязычной речи; 2) развитие навыков составления деловой документации на немецком языке; 3) освоение профессиональной лексики по теме игры; 4) освоение навыков делового этикета и особенностей культуры речи на немецком языке в ситуации профессионального общения.

5 Программа проведения и/или методические рекомендации по подготовке и проведению

Перед проведением деловой игры заранее распределяются роли, необходимо провести соответствующую подготовку, проработать лексику по теме. Прокурор заранее составляет текст

обвинения, адвокаты подготавливают вопросы для перекрёстного допроса свидетелей. Обвиняемый готовит речь в свою защиту. Секретарь суда ведёт запись всего происходящего. Обратите внимание на соблюдение делового стиля речи.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если им продемонстрировано умение вести профессиональное общение на немецком языке, осуществлять устный перевод, составлять письменно документацию в стилистическом соответствии с заданной ситуацией общения, работать с мультимедийной информацией, делать презентации на немецком языке и представлять их, точно и ёмко отвечать на поставленные вопросы;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если устная речь на немецком языке достаточно беглая, деловая документация составлена в целом верно, однако допускаются отдельные лексические и стилистические неточности; продемонстрировано умение понимать на слух вопросы на немецком языке и давать на них убедительные ответы, а также работать с мультимедийной информацией на немецком языке;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если устная и письменная речь содержит лексические, грамматические и стилистические неточности, информация передана частично и с искажениями, продемонстрировано неполное понимание задаваемых вопросов, значительные трудности при работе с мультимедийной информацией на немецком языке;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если устная речь и письменная документация содержит большое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок; информация передана частично и со значительными искажениями; продемонстрировано непонимание задаваемых вопросов, неумение работать с мультимедийной информацией на немецком языке; отказ от выполнения задания.

Составитель: ст.преп. Ступникова Н.А.

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

Вопросы для коллоквиума

по дисциплине Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

Модуль 1.

1. Gründung der Ancient Gesetze
2. Das Europarecht

Модуль 2.

1. Die Untersuchung von Verbrechen. Cesare Lombroso
2. Verbrechen und Verbrechern

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если им продемонстрировано умение вести профессиональное общение на немецком языке по заданной теме, адекватно воспринимать критику, точно и ёмко отвечать на поставленные вопросы, отсутствуют лексические, грамматические и синтаксические ошибки, речь стилистически соответствует заданной ситуации общения;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он способен успешно вести профессиональное общение на немецком языке в рамках заданной темы, однако допускает отдельные стилистические неточности и незначительные ошибки; продемонстрировано умение понимать на слух вопросы на немецком языке и давать на них убедительные ответы;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если у него возникают значительные трудности в процессе профессионального общения на заданную тему, присутствуют значительные лексические и стилистические неточности, информация передана частично и с искажениями, продемонстрировано неполное понимание задаваемых вопросов;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если его устная речь на немецком языке содержит большое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок; информация передана частично и со значительными искажениями; продемонстрировано непонимание задаваемых вопросов; отказ от выполнения задания.

Составитель: ст.преп. Ступникова Н.А.

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

Перечень дискуссионных тем для круглого стола

по дисциплине Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

Модуль 1.

1. Die Behandlung von Straftätern
2. Die Organisation der Polizeikräfte

Модуль 2.

1. Die Auswahl der Test Jury
2. Kriminalfälle

Методические рекомендации по подготовке: необходимо изучить рекомендованную преподавателем основную и дополнительную литературу по теме круглого стола; подготовить доклад на 5-7 минут монологической речи; по согласованию с преподавателем доклад можно оформить письменно в виде реферата. Кроме того, следует подготовить презентацию (8-10 слайдов) по теме доклада на немецком языке.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если им продемонстрировано умение вести профессиональное общение на немецком языке по заданной теме, адекватно воспринимать критику, точно и ёмко отвечать на поставленные вопросы, работать с мультимедийной информацией и создавать презентации на немецком языке, отсутствуют лексические, грамматические и синтаксические ошибки, речь стилистически соответствует заданной ситуации общения;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если его устная речь достаточно беглая, однако допущены отдельные стилистические неточности и незначительные ошибки; большая часть информации передана верно, продемонстрировано умение понимать на слух вопросы на немецком языке и давать на них убедительные ответы;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если его устная речь содержит лексические, грамматические и стилистические неточности, информация передана частично и с искажениями, продемонстрировано неполное понимание задаваемых вопросов, сложности в работе с мультимедийной информацией на изучаемом языке;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если его речь на немецком языке содержит большое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок; информация передана частично и со значительными искажениями; продемонстрировано непонимание задаваемых вопросов, неумение работать с мультимедийной информацией; отказ от выполнения задания.

Составитель: ст.преп. Ступникова Н.А.

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

Комплект разноуровневых заданий

по дисциплине Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

Модуль 1.

1. Nach der Verfassung kann ein Gesetzentwurf beim Parlamenten von 3 Staatsorganen eingebracht werden.

1. Man hat danach den Gesetzentwurf an den zuständigen Ausschuß zu überweisen.
 - a) Затем проект передали в компетентную комиссию.
 - b) Проект закона надо затем передать компетентной комиссии.
2. Hat ein Gesetz den Bundestag und den Bundesrat passiert, wird es vom Bundeskanzler unterzeichnet.
 - a) Когда закон прошел через бундестаг и бундесрат, его подписывает федеральный канцлер.
 - b) Если закон проходит через бундестаг и бундесрат, он подписывается федеральным канцлером.
3. Das Sachrecht hat die Beziehung einer Person zu einer Sache zu ordnen.
 - a) Вещное право должно регулировать отношение лица к вещи.
 - b) Вещное право регулирует отношение лица к вещи.
4. Der Gesetzentwurf ist bei der Zustimmung der relativen Mehrheit der Abgeordneten anzunehmen.
 - a) Проект закона может быть принят при одобрении относительного большинства депутатов.
 - b) Проект закона принимают при одобрении относительного большинства депутатов.
5. Die dem Bundespräsidenten übertragenen politischen Funktionen sind formaler Natur.
 - a) Политические функции, возложенные на федерального президента, имеют формальный характер.
 - b) Федеральный президент выполняет политические функции формально.
6. Durch den Beschluß des Bundestages ist die Gesetzentwurf zum Gesetz erhoben.
 - a) Проект закона возведён в ранг закона после решения бундестага.
 - b) Проект закона возводится в ранг закона после решения бундестага.
7. Die Abgeordneten des Bundestages sind an Aufträge und Weisungen ihrer Wähler nicht gebunden.
 - a) Депутаты бундестага не связаны наказами и указаниями своих избирателей.
 - b) Избиратели не связывают депутатов бундестага наказами и указаниями.

2. Füllen Sie die Lücken aus.

1. Gerade in einem reichen Land wie die BRD ist Werbung für die einzelnen Unternehmen _____ grosser Bedeutung.

- a) auf b) in c) von d) an

2. _____ in den neuen Bundesländern ein grosser Nachholbedarf an langlebigen

Gebrauchsgüter besteht, ist in den alten Bundesländern das Versorgungsniveau -auch mit Luxusgütern sehr hoch.

a) als b) Wann c) weil d) während

3. Werbung informiert _____, _____ appelliert gleichzeitig an das Gefühl, an die Instinkte und geheimen Wünsche der Verbraucher.

a) nicht nur... sondern b) entweder ... oder c) weder ... noch d) je ... desto

4. Sie entwickeln eine gezielte Politik, _____ darauf ausgerichtet ist, europaweit Absatzmöglichkeiten zu erschliessen, zu sichern und auszuweiten.

a) der b) dem c) die d) das

5. _____ aller europäischen Annäherung der Konsum - und Lebensstile bleiben die nationalen Eigenheiten erhalten.

a) trotz b) während c) wegen d) unweit

6. Die Versandhausunternehmen _____ in den letzten Jahren gezielt an der Verbesserung ihres Images _____.

a) ist... gearbeitet b) haben ... gearbeitet c) wird ..., gearbeitet d) hat... gearbeitet

7. Messepräsentationen und Ausstellungen sind unverzichtbar für Unternehmen, _____ hier können Hersteller und Kunde direkt miteinander kommunizieren.

a) denn b) da c) weil d) deshalb

8. Dies kann _____ über Lagerverkaufsstellen _____ über Vertreter geschehen.

a) sowohl... oder b) bald ... bald c) sowohl... als auch d) je ... desto

9. _____ bestehen Vor - und Nachteile der Direktwerbung?

a) Worauf b) Worin c) Woran d) Wovon

10. In welchen Grossen, Farben, Formen, Geschmacksrichtungen _____ das Produkt _____ ?

a) sollen ... angeboten werden b) soll ... angeboten werden c) soll ... anbieten werden d) sollten ... angeboten werden

Модуль 2.

1. Setzen Sie bitte die richtigen Passivformen ein.

1. Wie langweilig wäre unser Leben ohne die Traumwelt, die uns durch das Fernsehen ins Haus _____.

a) gebracht wird b) gebracht werden c) gebracht wird d) gebracht wurden

2. Die privaten Sender brachten mehr Programm, aber durch mehr Werbung. Das ist verständlich, denn irgendwie müssen die Privaten _____.

a) finanzieren werden b) finanziert geworden c) finanziert werden d) finanziert wurden

3. Man muss aber sagen, dass sie nicht nach 20 Uhr werben und ihre Filme nicht durch Reclame_____ .

a)unterbrechen wird b) unterbrochen werden c) untergebrochen werden d) unterbrochen wird

4. In Japan_____ ein Videorecorder_____, der sich bei Werbespots aus - und bei Fortsetzung des Programms wieder einschaltet.

a) wird entwickelt b) wurden entwickelt c) wurde entwickelt d) wird geentwickelt

5. Der Zuschauer kann sich bequem zurücklehnen, da er nicht mehr inmitten der spannendsten Szene_____, eine neue Zahnpasta zu kaufen.

a)auffordert wird b) auffordern wird c) aufgefordert werden d) auffordern wird

2. Bilden Sie zusammengesetzte Adjektive.

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1.umweit- | 1.-reich |
| 2.geschmack - | 2. - weit |
| 3.welt- | 3. - orientiert |
| 4. erfolg - | 4. - freundlich |
| 5. markt - | 5. - voll |

Richtig _____

3. Welche dieser Aussagen sind richtig? Welche nicht?

- a) Werbung schafft neue Bedürfnisse.
- b) Werbung will die Verbraucher überzeugen.
- c) Die Werbeausgaben der Unternehmen verteuern die Produkte.
- d) Werbung bringt keine Informationen über neue Produkte.
- e) Werbung verbilligt Produkte durch die Forderung von Massenproduktion.
- f) Es gibt keine Werbung, die das Gefühl anspricht.
- g) Werbung beeinflusst die Verbraucher mit psychologischen Mitteln.
- h) Werbung soll den Absatz fördern.
- i) Werbung verführt zu einem falschen Verbraucherverhalten.
- j) Werbung ist frauenfeindlich.

Richtig _____

Falsch _____

Критерии оценки:

«Отлично»: от 80% до 100% верных ответов

«Хорошо»: от 60% до 80% верных ответов

«Удовлетворительно»: от 40% до 60% верных ответов

«Неудовлетворительно»: менее 40% верных ответов

Составитель: ст.преп. Ступникова Н.А.

«23» апреля 2018 г.

4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

Текущий контроль успеваемости проводится с использованием оценочных средств, представленных в п. 3 данного приложения. Результаты текущего контроля доводятся до сведения студентов до промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Экзамен проводится по расписанию экзаменационной сессии в устном виде. Количество вопросов в экзаменационном задании – 2. Проверка ответов и объявление результатов производится в день экзамена. Результаты аттестации заносятся в экзаменационную ведомость и зачетную книжку студента. Студенты, не прошедшие промежуточную аттестацию по графику сессии, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.

Приложение 2
к рабочей программе

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Рассмотрено и одобрено
на заседании кафедры иностранных языков
для гуманитарных специальностей
Протокол № 9 от «23» апреля 2018 г.
Зав. кафедрой Евдокимова Н.В.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.2 Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

Направление подготовки

40.03.01 Юриспруденция

Профиль

40.03.01.01 Государственно-правовой

40.03.01.02 Гражданско-правовой

40.03.01.03 Уголовно-правовой

40.03.01.06 Финансово-правовой

Уровень образования

бакалавриат

Составитель Ступникова Наталия Алексеевна, старший преподаватель
(подпись) *Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое звание*

Ростов-на-Дону, 2018

Методические указания по освоению дисциплины Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий) адресованы студентам всех форм обучения.

Учебным планом по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция предусмотрены практические занятия по данной дисциплине, в ходе которых формируются и закрепляются знания студентов по немецкому языку, развиваются навыки использования грамматики, лексики, устной монологической и диалогической речи на немецком языке по тематике деловой и профессиональной деятельности обучающихся.

При подготовке к практическим занятиям каждый студент должен:

- изучить рекомендованную учебную литературу;
- подготовить ответы на все вопросы по изучаемой теме;
- выполнить письменное либо устное домашнее задание, рекомендованные преподавателем при изучении каждой темы.

По согласованию с преподавателем студент может подготовить сообщение на коллоквиум или круглый стол в виде доклада в письменном виде. В процессе подготовки к практическим занятиям студенты могут воспользоваться консультациями преподавателя.

Вопросы, не рассмотренные на практических занятиях, должны быть изучены студентами в ходе самостоятельной работы. Контроль над самостоятельной работой студентов в соответствии с учебной программой курса осуществляется в ходе практических занятий методом устного опроса или посредством проверки выполнения домашнего задания. В ходе самостоятельной работы каждый студент обязан освоить основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме, выделить незнакомые слова, найти их значение в словарях. Все переводы и грамматические упражнения должны выполняться письменно.

Студент должен готовиться к предстоящему практическому занятию по всем обозначенным в рабочей программе дисциплины вопросам.

При реализации различных видов учебной работы используются разнообразные (в т.ч. интерактивные) методы обучения, в частности:

- показательный: изложение материала с приемами показа на темы, перечисленные в разделе «Аудиторная работа (практические занятия)» (п. 4.1.);
- диалогический: изложение материала в форме беседы с вопросами и

ответами на языке региона специализации;

- эвристическая (частично-поисковая) работа: под руководством преподавателя либо самостоятельно обучающиеся рассуждают, выполняют задания различных типов, анализируют, обобщают, делают выводы и решают прочие поставленные задачи;

- проблемное изложение: преподаватель ставит проблемы и предлагает доказательно раскрыть пути их решения;

- исследовательская работа: обучающиеся самостоятельно добывают знания в процессе разрешения проблемы, сравнивая различные варианты ее решения (данный способ особенно эффективен при переводах с/на немецкий язык, а также при подготовке рефератов, круглых столов, коллоквиумов и т.д.);

- деловые (ролевые) игры: обучающиеся развивают практические навыки владения немецким языком в процессе моделирования различных профессиональных ситуаций.

Для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации студенты могут воспользоваться электронной библиотекой ВУЗа <http://library.rsue.ru/>. Также обучающиеся могут взять на дом необходимую литературу на абонементе вузовской библиотеки или воспользоваться читальными залами вуза.

Обучение иностранному языку в сфере юриспруденции рассматривается как обязательный компонент профессиональной подготовки бакалавров по направлению 40.03.01 Юриспруденция. Программа предназначена для определенной модели обучения, ориентированной на продвинутый этап изучения немецкого языка, предусматривающей приоритетную направленность на деловую и профессиональную сферу речевого общения.

Данная программа позволяет формировать и расширять реестр профессионально-ориентированных тем и умений, формируемых в устных и письменных видах речевой деятельности, дифференцировать использование различных средств обучения, формировать репродуктивные, реконструктивные и творческие иноязычные умения, усложнять приемы контроля. Объем учебного времени, отводимого на дисциплину «Иностранный язык в сфере юриспруденции», является достаточным для овладения базовым уровнем владения

общепрофессиональным немецким языком в юридической сфере. При этом обучение осуществляется в рамках лимита учебного времени, отводимого на курс иностранного языка в сфере юриспруденции согласно учебному плану, утвержденному Ученым советом РГЭУ «РИНХ».

Обучение немецкому языку в сфере юриспруденции осуществляется на протяжении трёх этапов. Первый этап начинается с вводного подэтапа, на котором осуществляется повторение и закрепление знаний обучающихся по немецкому языку. Кроме того, на данном этапе происходит введение в профессиональную коммуникацию на немецком языке, закладываются основы деловой стилистики речи. Указанные знания, навыки и умения являются основой для перехода к базовому курсу иностранного языка в сфере юриспруденции.

Второй этап обучения иностранному языку в сфере юриспруденции характеризуется освоением базового курса, включающего ряд тем профессиональной направленности. Для данного этапа свойственно овладение значительным объемом профессиональной лексики, навыками использования основных грамматических явлений и конструкций, характерных для деловой и профессиональной речи, широким тематическим рядом монологической и диалогической речи, а также соответствующими тематике занятий лингвострановедческими и культурологическими знаниями, что соответствует требованию современных реалий обучения бакалавров по направлению «Юриспруденция».

Третий этап предполагает рассмотрение определённого ряда тем, которые позволяют не только развивать и совершенствовать языковые навыки и умения бакалавров в сфере владения иностранным языком в сфере юриспруденции, но также осуществлять углубленное знакомство с социокультурной спецификой правовой системы страны изучаемого языка, особенностями вербального и невербального общения носителей языка с представителями своей культуры и с представителями других культур, а также иными характеристиками профессиональной коммуникации на немецком языке.

При этом на протяжении всего курса обучения иностранному языку в сфере юриспруденции продолжается работа по усвоению языковых знаний (фонетических, лексических, грамматических, орфографических, синтаксических и стилистических),

совершенствованию языковых навыков и речевых умений, а также по углублению и расширению культурологических знаний.

Оценить достигнутые бакалаврами результаты представляется возможным посредством использования контрольных заданий и тестов для проверки знаний, приобретенных в процессе самостоятельной работы студентов. Задания по самостоятельной работе выполняются в соответствии с учебным планом и рабочей программой дисциплины.

Рабочая программа составлена в соответствии с современными методическими подходами на основе оригинальных материалов по специальности. Все материалы и задания подобраны согласно требованиям государственного стандарта по данному направлению.

Успешное осуществление учебного процесса самостоятельной работы студентов предполагает использование различных средств обучения: учебников/учебных пособий, аудитивных, визуальных, аудиовизуальных источников информации, электронных средств связи, Интернета, соответствующих требованиям современной дидактики, лингводидактики, психолингвистики и других смежных наук. Информация о средствах обучения содержится в перечне литературы и ТСО (п. б).